

10/2014

Mod: E60/4P6T

Production code: 60/60 PCE



Diamond
catering equipment



SA

للتدفئة الغاز من وطبق ،المطبخ

التركيب - الإستخدام - الصيانة



MOD.

_60/30 PCG...	_60/30 PCE...	_CEG/70	_65/110 CFGG
_60/60 PCG...	_60/60 PCE...	_CEG/110	_65/40 PCE
_60/90 PCG...	_60/90 PCE...	_65/40 PG/40 P	_65/70 PCE
_60/60 CFG	_60/60 CFE	_65/40 PCG	_65/70 CFE
_60/60 CFGE	_60/60 CFE/P 2/3	_65/70 PCG	_65/70 TPG
_60/60 CFGE/P 2/3	_60/90 CFE	_65/70 CFG	_65/70 TPGF
_60/90 CFGE	_60/90 CFE/P	_65/70 CFGE	_65/110 TPGF
_60/90 CFGE/P	_60/40 PCE-D	_65/110 CFG	_FPG/55
_60/40 PCG-D	_60/60 PCE-D	_65/110 CFGE	_FPE/55
_60/60 PCG-D			

Doc.n°	252.465.00
Edition	00

I.	التعيينات والالتزامات العامة	85
1.	عملية التخلص من عبوة التغليف والجهاز	86
2.	أجهزة الأمن والسلامة	86
II.	تعليمات عملية التركيب والتثبيت	86
3.	ملاحظات يجب مراعاتها أثناء عملية التركيب والتثبيت	86
4.	المعايير المرجعية والقوانين	87
5.	عملية فك التغليف	87
6.	تحديد موقع التركيب	87
7.	التوصيلات	88
8.	التحويل إلى إستخدام نوع آخر من الغاز	89
9.	مرحلة بدء التشغيل واختبار الجاهزية	91
III.	تعليمات الإستخدام	91
10.	ملاحظات يجب على المستخدم مراعاتها	91
11.	إستخدام المواقد التي تعمل بالغاز	92
12.	إستخدام طاقم المواقد (ألواح التسخين)/العادية	92
13.	إستخدام فرن الغاز 600	93
14.	إستخدام فرن الغاز 650	94
15.	إستخدام المواقد التي تعمل بالغاز	95
16.	إستخدام المواقد الكهربائية	96
17.	إستخدام فرن الفرن الحراري	97
18.	إستخدام الكهرباء فرن متعددة الوظائف 600	97
19.	عدم الإستخدام لفترة طويلة	98
IV.	تعليمات عملية التنظيف	99
20.	ملاحظات يجب مراعاتها عند القيام بعملية التنظيف	99
V.	تعليمات عملية الصيانة	99
21.	ملاحظات يجب على فني الصيانة مراعاتها	99
22.	التحويل إلى إستخدام نوع آخر من الغاز	100
23.	مرحلة بدء التشغيل واختبار الجاهزية	100
24.	اكتشاف الأخطاء والمشكلات وعلاجها	100
25.	إستبدال المكونات	102
26.	التنظيف من الداخل	104
27.	المكونات الرئيسية	104

- الشعلة الدائمة
- المزوجة الحرارية
- قاذح الشعلة
- إشعال كهربائي ضغطي

موقد رانز

- محبس صنبور الغاز
- الموقد الرئيسي
- الشعلة الدائمة
- المزوجة الحرارية
- قاذح الشعلة

موقد كهربائي

- مقبض التحكم
- موقد
- ضوء المؤشر

فرن كهربائي

- مقبض التحكم
- الترموستات الخاص بالتشغيل
- الترموستات الخاص بالأمن والسلامة
- عنصر تسخين
- ضوء المؤشر

- المأخوذة من الأجزاء القديمة واستعمالها في الأجزاء الجديدة M8 إزالة المكونات واستبدالها. إستخدام البراغي
- إعادة تجميع جميع الأجزاء. للتجميع، أكمل الخطوات في ترتيب عكسي.

فرن كهربائي

إستبدال المقبض وضوء المؤشر

- إزالة لوحة التحكم.
- إزالة المكونات واستبدالها.
- إعادة تجميع جميع الأجزاء. للتجميع، أكمل الخطوات في ترتيب عكسي.

إستبدال الترموستات الخاص بعملية التشغيل والترموستات الخاص بالأمن والسلامة

- إزالة لوحة التحكم.
- إزالة المصباح من مكانه على جانب الفرن.
- إزالة المكونات واستبدالها.
- إعادة تجميع جميع الأجزاء. للتجميع، أكمل الخطوات في ترتيب عكسي.

إستبدال عناصر التسخين

- إزالة أرضية الفرن (لعناصر التسخين المنخفضة فقط).
- فك البراغي الخاصة بتأمين عناصر الفرن وسحب العنصر بمقدار 10سم.
- إعادة تجميع جميع الأجزاء. للتجميع، أكمل الخطوات في ترتيب عكسي.

التنظيف من الداخل. 26.

- تحقق من حالة الجهاز من الداخل.
- إزالة الأتربة والأوساخ المركبة.
- فحص وتنظيف نظام التخلص من العادم.

المكونات الرئيسية. 27.

موقد راز

- محبس صنبور الغاز
- الموقد الرئيسي
- الشعلة الدائمة
- المزوجة الحرارية

مجموعات أسطح الطهي التي تعمل بالغاز

- محبس صنبور الغاز
- الموقد الرئيسي
- الشعلة الدائمة
- المزوجة الحرارية
- قاذح الشعلة
- إشعال كهربائي ضغطي

فرن راز

- محبس صنبور الغاز
- الموقد الرئيسي

- إزالة لوحة التحكم والوقاية الداخلية.
- إزالة المكونات واستبدالها.
- إعادة تجميع جميع الأجزاء. للتجميع، أكمل الخطوات في ترتيب عكسي.

فرن راز

الصنوبر الحراري واستبدال وحدة كهروضغطية

- إزالة لوحة التحكم.
- إزالة المصباح من مكانه على جانب الفرن.
- إزالة المكونات واستبدالها.
- إعادة تجميع جميع الأجزاء. للتجميع، أكمل الخطوات في ترتيب عكسي.

استبدال الموقد

- فتح باب الفرن.
- إزالة الأرضية واللوح الموجودة أعلى الموقد.
- إزالة المكونات واستبدالها.
- إعادة تجميع جميع الأجزاء. للتجميع، أكمل الخطوات في ترتيب عكسي.

استبدال المزوجة الحرارية

- إزالة لوحة التحكم.
- فتح باب الفرن.
- إزالة الأرضية واللوح الموجودة أعلى الموقد.
- إزالة المكونات واستبدالها.
- إعادة تجميع جميع الأجزاء. للتجميع، أكمل الخطوات في ترتيب عكسي.

موقد راز

استبدال صنوبر الغاز.

- إزالة لوحة التحكم.
- إزالة المكونات واستبدالها.
- إعادة تجميع جميع الأجزاء. للتجميع، أكمل الخطوات في ترتيب عكسي.

استبدال الموقد الرئيسي، الشعلة الدائمة، المزوجة الحرارية والمشعل.

- إزالة لوحة التحكم.
- إزالة المكونات واستبدالها.
- إعادة تجميع جميع الأجزاء. للتجميع، أكمل الخطوات في ترتيب عكسي.

موقد كهربائي

استبدال المقبض وضوء المؤشر

- إزالة لوحة التحكم.
- إزالة المكونات واستبدالها.
- إعادة تجميع جميع الأجزاء. للتجميع، أكمل الخطوات في ترتيب عكسي.

استبدال الموقد (الواح التسخين).

- إزالة لوحة التحكم والوقاية الداخلية.

الأسباب المحتملة:
يوجد خلل بالموقد.

فرن كهربائي

صُمم الجهاز بحيث لا يسخن.

الأسباب المحتملة:

ترموستات درجة الحرارة معطوب.
خلل في عناصر التسخين.
خطأ في ترموستات الأمن والسلامة.

لا يمكن تعديل درجة حرارة التسخين.

الأسباب المحتملة:

ترموستات درجة الحرارة معطوب.

إستبدال المكونات. 25.

ملاحظات يجب مراعاتها عند استبدال المكونات والأجزاء



إرلاق صمام أمان الغاز و/أو إرلاق الجهاز من المفتاح الرئيسي المثبت عند المصدر.

التحقق من عدم وجود تسريب في الغاز عند نقاط التوصيل أو من أي من مكونات أو عناصر نظام الغاز بعد استبداله.

يجب فصل الجهاز عن الكهرباء، إذا كان متصلاً، قبل البدء في تنفيذ أي من عمليات التشغيل.

التحقق من صحة وسلامة عملية توصيل أي مكون أو عنصر من عناصر النظام الكهربائي بعد استبداله.

موقد راز

إستبدال صنبور الغاز.

إزالة لوحة التحكم.

إزالة المكونات واستبدالها.

إعادة تجميع جميع الأجزاء. للتجميع، أكمل الخطوات في ترتيب عكسي.

مجموعات أسطح الطهي التي تعمل بالغاز

إستبدال صنبور الغاز والمشعل الكهروضغطي.

إزالة لوحة التحكم.

إزالة المكونات واستبدالها.

إعادة تجميع جميع الأجزاء. للتجميع، أكمل الخطوات في ترتيب عكسي.

إستبدال الموقد الرئيسي، الشعلة الدائمة، المزدوجة الحرارية والمشعل.

إزالة لوح التسخين.

الموقد الرئيسي لا يعمل (حتى مع تشغيل الشعلة)

الأسباب المحتملة:

- ضغط الغاز غير كافي.
- أنبوب أو فوهة مسدودة.
- صمام أو صنبور غاز تالف.
- وجود خلل بالموقد (منفذ الغاز مسدود)

فرن راتز

الموقع الرئيسي لا يعمل

الأسباب المحتملة:

- ضغط الغاز غير كافي.
- أنبوب أو فوهة مسدودة.
- صمام أو صنبور غاز تالف.
- وجود خلل بالموقد (منفذ الغاز مسدود)

لا يمكن تعديل درجة حرارة التسخين.

الأسباب المحتملة:

- صنبور غاز تالف.

موقد راتز

شعلة الموقد لا تعمل.

الأسباب المحتملة:

- ضغط الغاز غير كافي.
- أنبوب أو فوهة مسدودة.
- صمام أو صنبور غاز تالف.
- المشعل معطوب أو غير متصل بشكل صحيح.
- خلل في المشعل أو سلك المشعل.

إنطفاء الموقد أثناء الاستخدام.

الأسباب المحتملة:

- ضغط الغاز غير كافي.
- صمام أو صنبور غاز تالف.
- خلل في المزوجة الحرارية أو أن الحرارة غير كافية.
- المزوجة الحرارية غير متصلة بشكل صحيح بصمام أو صنبور الغاز.
- لم يتم الضغط على مقبض صنبور أو صمام الغاز.

الموقد الرئيسي لا يعمل (حتى مع تشغيل الشعلة)

الأسباب المحتملة:

- ضغط الغاز غير كافي.
- أنبوب أو فوهة مسدودة.
- صمام أو صنبور غاز تالف.
- وجود خلل بالموقد (منفذ الغاز مسدود)

موقد كهربائي

لا تندرج وظائف التسخين ضمن وظائف الموقد.



الشركة المصنعة رير مسؤولة عن أية أضرار أو تلفيات تنجم عن عدم مراعاة القواعد والتعليمات التالية.

تحديد طراز الجهاز بدقة. يوجد رقم الطراز على التغليف الخارجي للجهاز وكذلك على لوحة بيانات الجهاز. يجب تركيب الجهاز في مكان جيد التهوية.

لا يجب سد أي من فتحات التهوية أو التصريف الموجودة بالجهاز.

لا يجب العبث بمكونات الجهاز.

يجب أن يتم تنفيذ عمليات تحويل نوع الغاز والصيانة الخاصة بالجهاز على يد فنيين متخصصين ومؤهلين من قبل الشركة المصنعة، ووفق إرشادات ومعايير الأمن والسلامة الواردة في هذا الدليل.

التحويل إلى إستخدام نوع آخر من الغاز. 22.

يُرجى مراجعة قسم " تعليمات التركيب والتثبيت " .

مرحلة بدء التشغيل واختبار الجاهزية. 23.

يُرجى مراجعة قسم " تعليمات التركيب والتثبيت " .

اكتشاف الأخطاء والمشكلات وعلاجها. 24.

موقد راز

الموقع الرئيسي لا يعمل

الأسباب المحتملة:

- ضغط الغاز غير كافي.
- أنبوب أو فوهة مسدودة.
- صمام أو صنبور غاز تالف.
- وجود خلل بالموقد (منفذ الغاز مسدود)

مجموعات أسطح الطهي التي تعمل بالغاز

شعلة الموقد لا تعمل.

الأسباب المحتملة:

- ضغط الغاز غير كافي.
- أنبوب أو فوهة مسدودة.
- صمام أو صنبور غاز تالف.
- المشعل معطوب أو غير متصل بشكل صحيح.
- خلل في المشعل أو سلك المشعل.

إنطفاء الموقد أثناء الإستخدام.

الأسباب المحتملة:

- ضغط الغاز غير كافي.
- صمام أو صنبور غاز تالف.
- خلل في المزوجة الحرارية أو أن الحرارة غير كافية.
- المزوجة الحرارية غير متصلة بشكل صحيح بصمام أو صنبور الغاز.
- لم يتم الضغط على مقبض صنبور أو صمام الغاز.

قبل تخزين الجهاز (عدم استخدامه لمدة طويلة)، اتبع الخطوات التالية:

يجب تنظيف الجهاز جيداً.

تُفرك الأسطح المُصنعة من الفولاذ المقاوم للصدأ بقطعة من القماش المبللة بالفازلين والزيت لعمل طبقة واقية فوقها.

تُترك أغطية الأواني مفتوحة.

إغلاق الصنابير أو المفاتيح الرئيسية للجهاز.

في حالة توقف استخدام الجهاز لفترة طويلة، يُرجى اتباع التعليمات التالية:

يجب فحص الجهاز جيداً قبل البدء باستخدامه.

تشغيل الأجهزة الكهربائية لمدة 60 دقيقة على الأقل في أقل درجة حرارة ممكنة.

تعليمات عملية التنظيف ١٧.

ملاحظات يجب مراعاتها عند القيام بعملية التنظيف 20.



يُرجى قراءة هذا الدليل بعناية. يوفر الدليل معلومات هامة تتعلق بعمليات التثبيت والتركيب، الاستخدام والصيانة الخاصة بالجهاز.



الشركة المُصنعة رير مسؤولة عن أية أضرار أو تلفيات تنجم عن عدم مراعاة القواعد والتعليمات التالية.



يجب فصل الجهاز عن الكهرباء، إذا كان متصلاً، قبل البدء في تنفيذ أي من عمليات التشغيل.

تنظيف الأسطح الخارجية المصنوع من الفولاذ المقاوم للصدأ، عيون الطهي وسطح الموقد (ألواح التسخين) كل يوم.

يجب القيام بتنظيف الجهاز وأجزائه الداخلية على يد فني متخصص ومؤهل مرتين على الأقل سنوياً.

لا تستخدم المنتجات التي تحتوي على مواد مسببة للتآكل في تنظيف الأرضيات تحت الأجهزة.

لا يُستخدم الماء بشكل مباشر في غسيل الجهاز، وكذلك رشاشات الماء ذات الضغط العالي.

أسطح من الفولاذ المصقول المقاوم للصدأ.

تنظيف الأسطح باستخدام الماء وقطعة من القماش أو الإسفنج وكذلك المنظفات التي لا تحتوي على مواد تسبب التآكل. اتبع اتجاهات خطوط التشطيب

المصقولة، مع الشطف المتكرر والتجفيف الجيد.

لا تستخدم الإسفنجيات الخاصة بتنظيف المقالي أو أية عناصر معدنية أخرى.

لا تستخدم المنتجات الكيميائية التي تحتوي على الكلور.

لا تستخدم أدوات حادة قد تخدش أو تتسبب في إتلاف الأسطح.

مواقف كهربائية

تنظيف الأسطح باستخدام قطعة قماش مبللة.

التشغيل لبضع دقائق حتى تتم عملية التجفيف بسرعة.

يجب تليين الأسطح باستخدام طبقة من زيت الطعام.

مجموعة أجهزة المواقف

تنظيف الأسطح باستخدام قطعة قماش مبللة.

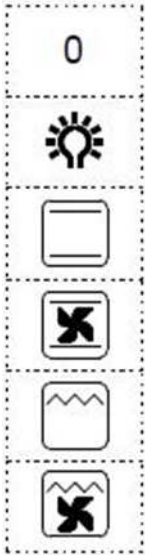
التشغيل لبضع دقائق حتى تتم عملية التجفيف بسرعة.

يجب تليين الأسطح باستخدام طبقة من زيت الطعام.

تعليمات عملية الصيانة ١٧.

ملاحظات يجب على فني الصيانة مراعاتها 21.

أوضاع مقبض التحكم:



إرلاق

المصباح الكهربائي الفرن

عناصر التسخين العلوية والسفلية

عناصر التسخين العلوية والسفلية مع مروحة

عنصر تسخين

عنصر تسخين مروحة

أوضاع مفتاح التحكم في الترموستات:



إرلاق

الحد الأدنى لدرجة حرارة الماء

متوسط درجات الحرارة

الحد الأقصى لدرجة حرارة الماء

تشغيل

أدر مقبض التحكم إلى الوضع الذي تحدده.
أدر مقبض الترموستات لاختيار درجة الحرارة المحددة لعملية الطهي.
الضوء الأصفر والضوء الأخضر.
يتم غلق ضوء المؤشر الأصفر عندما يصل الفرن إلى درجة الحرارة المحددة مسبقاً.
تشير لمبة التنبيه ذات اللون الأخضر إلى أن الجهاز متصل بالتيار الكهربائي.

إيقاف التشغيل

أدر مقبض الترموستات إلى الوضع " 0 " .
أدر المقبض إلى الوضع " 0 " .

عدم الاستخدام لفترة طويلة. 19

إستخدام فرن الفرن الحراري.17

صُمم الجهاز لطهي الأطعمة باستخدام شبك الطهي المتوفر مع الجهاز. لا تترك الباب مفتوحاً ولو جزئياً أثناء استخدام الجهاز. الجهاز مزود بترموستات للأمن والسلامة يعمل بشكل يدوي على إعادة ضبط الإعدادات وفصل عملية التسخين عند تخطي درجة حرارة عملية التشغيل الحد الأقصى المسموح به.

التشغيل والإيقاف

أوضاع مفتاح التحكم في الترموستات:

0
50
100
150
200
250
300

إرلاق

الحد الأدنى لدرجة حرارة الماء

متوسط درجات الحرارة

الحد الأقصى لدرجة حرارة الماء

تشغيل

أدر مقبض الترموستات لاختيار درجة الحرارة المحددة لعملية الطهي. الضوء الأصفر والضوء الأخضر. يتم غلق ضوء المؤشر الأصفر عندما يصل الفرن إلى درجة الحرارة المحددة مسبقاً. تشير لمبة التنبيه ذات اللون الأخضر إلى أن الجهاز متصل بالتيار الكهربائي.

إيقاف التشغيل

أدر مقبض الترموستات إلى الوضع " 0 " . الضوء الأصفر والأخضر مفتاح الخروج.

إستخدام الكهرباء فرن متعددة الوظائف 18.600

صُمم الجهاز لطهي الأطعمة باستخدام شبك الطهي المتوفر مع الجهاز. لا تترك الباب مفتوحاً ولو جزئياً أثناء استخدام الجهاز. الجهاز مزود بترموستات للأمن والسلامة يعمل بشكل يدوي على إعادة ضبط الإعدادات وفصل عملية التسخين عند تخطي درجة حرارة عملية التشغيل الحد الأقصى المسموح به.

التشغيل والإيقاف

يتم التحكم في الفرن الكهربائي بواسطة مقبضين (لاختيار نوع الحرارة ودرجة حرارة الطهي). يُشير ضوء المؤشر الأصفر إلى تشغيل عناصر التدفئة.

إشعال اللهب الطيار

اضغط على المقبض ثم أدر المقبض إلى وضع " الشعلة الدائمة " .
استمر بالضغط على المقبض بشكل كامل لتشغيل موقد الشعلة الدائمة باستخدام الشعلة.
الإمساك بالمقبض وتحريكه لأسفل لمدة 20 ثانية قبل تحريره. في حالة إنطفاء شعلة اللهب، كرر العملية.

إشعال الشعلة الدائمة

لإشعال الموقد الرئيسي، يجب إدارة المقبض من وضع تشغيل " الشعلة الدائمة " إلى " الحد الأقصى للهب " .
للحصول على الحد الأدنى من الشعلة، أدر المقبض من " الحد الأقصى للهب " إلى " الحد الأدنى للهب " .

إيقاف التشغيل

أدر المقبض من الوضع " الحد الأقصى للهب " أو " الحد الأدنى للهب " إلى وضع " الشعلة الدائمة " .
" Off. لإغلاق الشعلة الدائمة، اضغط بخفة على المقبض ثم أدر المقبض إلى الوضع "

استخدام المواقد الكهربائية 16.

صُمم الجهاز لطهي الأطعمة باستخدام المقالي والأواني.
إستخدام المقالي ذات القاع المسطح.
لا تترك المواقد تعمل بينما لا يوجد فوقها مقلّي أو أن المقلّي الموجودة فوقها فارغة.
لا تصب السوائل الباردة على الموقد وهو ساخن.

التشغيل والإيقاف

أوضاع مقبض التحكم:

إرلاق

الحد الأدنى لدرجة حرارة الماء

متوسط درجات الحرارة

الحد الأقصى لدرجة حرارة الماء

تشغيل

أدر مقبض التحكم إلى الوضع الذي تحدده.
ضوء المؤشر الأخضر تتحول جراً.
" إلى تفعيل قرص التسخين المقابل A. تشير إضاءة لمبة التنبيه ذات اللون الأخضر "

إيقاف التشغيل

أدر المقبض إلى الوضع " 0 " .

0

1

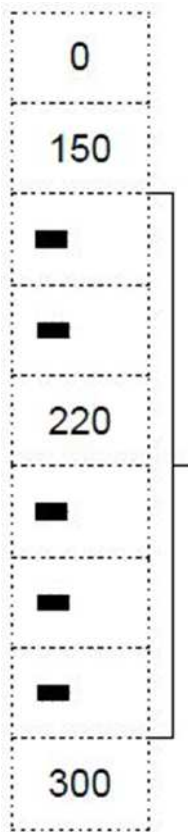
2

3

4

5

6



إرلاق

الحد الأدنى لدرجة حرارة الماء

متوسط درجات الحرارة

الحد الأقصى لدرجة حرارة الماء

إشعال الشعلة الدائمة

أدر المقبض لاختيار درجة الحرارة المحددة لعملية الطهي. اضغط المقبض إلى آخره وفي نفس الوقت اضغط على مفتاح التشغيل الكهربائي. استمر بالضغط لمدة 10-15 ثانية ثم حرره: وبذلك يبقى الموقد في حالة تشغيل. إذا كان إيقاف، كرر العملية.

إيقاف التشغيل

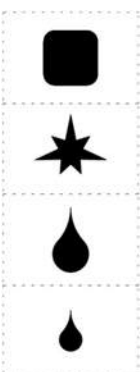
لإغلاق الموقد الرئيسي، أدر المقبض إلى وضع " يوقف التشغيل " .

إستخدام المواقد التي تعمل بالغاز. 15.

صُمم الجهاز لطهي الأطعمة باستخدام المقالي والأواني. التحقق من وضع رشاشات اللهب وتوزيعها بطريقة صحيحة حول المواقد.

إشعال وإطفاء الموقد

أوضاع مقبض التحكم في صنوبر الغاز:



إرلاق

إشعال اللهب الطيار

الحد الأقصى للشعلة

الحد الأدنى للشعلة

إيقاف التشغيل

لإغلاق الموقد الرئيسي، أدر المقبض إلى وضع " يوقف التشغيل " .

إشعال وإطفاء الشواية الكهربائية

أوضاع مقبض التحكم في منظم الطاقة:



إرلاق

الحد الأدنى لدرجة حرارة الماء

متوسط درجات الحرارة

الحد الأقصى لدرجة حرارة الماء

إشعال الشواية الكهربائية

أدر مقبض منظم الطاقة إلى أي وضع بين وضعي " الحد الأدنى " و " الحد الأقصى " .
الضوء الأصفر والضوء داخل الفرن تشغيل.

إيقاف التشغيل

" off أدر مقبض منظم الطاقة إلى الوضع "

إستخدام فرن الغاز 14.650

صُمم الجهاز لطهي الأطعمة باستخدام شبك الطهي المتوفر مع الجهاز.
لا تترك الباب مفتوحاً ولو جزئياً أثناء استخدام الجهاز.

إشعال وإطفاء الموقد

أوضاع مقبض التحكم في صنبور الغاز:

إشعال اللهب الطيار

اضغط على المقبض ثم أدر المقبض إلى وضع " الشعلة الدائمة " .
استمر بالضغط على المقبض بشكل كامل لتشغيل موقد الشعلة الدائمة باستخدام مشعل كهربائية الضغطية.
الإمساك بالمقبض وتحريكه لأسفل لمدة 20 ثانية قبل تحريره. في حالة إنطفاء شعلة اللهب، كرر العملية.
يُمكن رؤية شعلة اللهب من خلال ثقب الباب الموجود على لوحة التحكم.
يمكن إشعال لهب الموقد بتمرير شعلة لهب بالقرب من فوهات الغاز. رفع القرص المركزي فوق الموقد.

إشعال الشعلة الدائمة

لإشعال الموقد الرئيسي، يجب إدارة المقبض من وضع تشغيل " الشعلة الدائمة " إلى " الحد الأقصى للهب " .
للحصول على الحد الأدنى من الشعلة، أدر المقبض من " الحد الأقصى للهب " إلى " الحد الأدنى للهب " .

إيقاف التشغيل

أدر المقبض من الوضع " الحد الأقصى للهب " أو " الحد الأدنى للهب " إلى وضع " الشعلة الدائمة " .
" Off. لإغلاق الشعلة الدائمة، اضغط بخفة على المقبض ثم أدر المقبض إلى الوضع "

إستخدام فرن الغاز 13.600

صُمم الجهاز لطهي الأطعمة باستخدام شبك الطهي المتوفر مع الجهاز.
لا تترك الباب مفتوحاً ولو جزئياً أثناء استخدام الجهاز.



تحذير: لا تستخدم وظيفة شواء على فرن الغاز.

إشعال وإطفاء الموقد

أوضاع مفتاح التحكم في الترموستات:

إرلاق

الحد الأدنى لدرجة حرارة الماء

متوسط درجات الحرارة

الحد الأقصى لدرجة حرارة الماء

إشعال الشعلة الدائمة

أدر المقبض لاختيار درجة الحرارة المحددة لعملية الطهي.
اضغط على مفتاح لمدة 5-10 ثواني. يتم تشغيل الموقد على كهربائياً.
إذا لم الموقد تشغيل، فتح باب الفرن لمدة 1 دقيقة وكرر العملية.

0
100
150
180
210
240
270

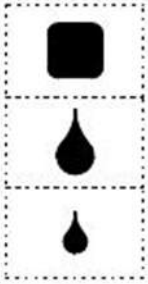
يجب أن يتم تنفيذ عمليات تحويل نوع الغاز والصيانة الخاصة بالجهاز على يد فنيين متخصصين ومؤهلين من قبل الشركة المُصنعة، ووفق إرشادات ومعايير الأمن والسلامة الواردة في هذا الدليل.

إستخدام المواقد التي تعمل بالغاز. 11.

صُمم الجهاز لطهي الأطعمة باستخدام المقالي والأواني. التحقق من وضع رشاشات اللهب وتوزيعها بطريقة صحيحة حول المواقد.

إشعال وإطفاء الموقد

أوضاع مقبض التحكم في صنوبر الغاز:



إرلاق

الحد الأقصى للشعلة

الحد الأدنى للشعلة

إشعال الشعلة الدائمة

لإشعال الموقد الرئيسي، يجب إدارة المقبض من وضع تشغيل " من " إلى " الحد الأقصى للهب " . للحصول على الحد الأدنى من الشعلة، أدر المقبض من " الحد الأقصى للهب " إلى " الحد الأدنى للهب " .

إيقاف التشغيل

لإغلاق الموقد الرئيسي، أدر المقبض إلى وضع " يوقف التشغيل " .

إستخدام طاقم المواقد (ألواح التسخين)/العادية. 12.

صُمم الجهاز لطهي الأطعمة باستخدام المقالي والأواني. تتركز أعلى درجات الحرارة في منتصف الموقد. التحقق من وضع رشاش اللهب بطريقة صحيحة حول الموقد. رفع القرص المركزي فوق الموقد.

إشعال وإطفاء الموقد

أوضاع مقبض التحكم في صنوبر الغاز:



إرلاق

إشعال اللهب الطيار

الحد الأقصى للشعلة

الحد الأدنى للشعلة

مرحلة بدء التشغيل واختبار الجاهزية 9.

بعد الإنتهاء من عملية التركيب والتثبيت، أو عملية التحويل إلى نوع غاز آخر أو عمليات الصيانة المختلفة، تحقق من تشغيل الجهاز. في حالة وجود أعطال، يجب الإستعانة بقسم " الحلول والأعطال " في القسم التالي.

أجهزة تعمل بالغاز

تغلب الجهاز وفق التعليمات والتوجيهات الخاصة بعملية إستخدام الجهاز والواردة في قسم " تعليمات الإستخدام " كما يُرجى الإطلاع على: ضغط الغاز (انظر الفقرة التالية). المشعل الملائم للشعلات ومدى فعالية نظام التخلص من الأبخرة.

فحص ضغط إمدادات الغاز

لقياس ضغط الغاز يُمكن استخدام جهاز قياس الضغط بحد أدنى لتعريف المقياس 0.1 م.بار. إزالة لوحة التحكم. وتوصيل وحدة قياس الضغط بنقطة الإختبار. إزالة البراغي الموجودة بنقطة إختبار الضغط وضع معلمات القياس الخاصة بالجهاز قيد التشغيل.



هام! في حالة تجاوز معدل ضغط الغاز أو انخفاضه عن معدلات (الحد الأدنى، - الحد الأقصى) والمُشار إليها في الجدول 2، يجب وقف تشغيل الجهاز والاتصال بشركة الغاز فوراً.

فصل أداة قياس الضغط وإعادة إحكام ربط براغي وصلة الضغط.

الأجهزة الكهربائية

تغلب الجهاز وفق التعليمات والتوجيهات الخاصة بعملية إستخدام الجهاز والواردة في قسم " تعليمات الإستخدام " كما يُرجى الإطلاع على: القيم الحالية لكل مرحلة. عملية التشغيل الملائمة لعناصر التسخين.

تعليمات الإستخدام III.

ملاحظات يجب على المستخدم مراعاتها. 10.



يُرجى قراءة هذا الدليل بعناية. يوفر الدليل معلومات هامة تتعلق بعمليات التثبيت والتركيب، الإستخدام والصيانة الخاصة بالجهاز.



الشركة المُصنعة رير مسؤولة عن أية أضرار أو تلفيات تنجم عن عدم مراعاة القواعد والتعليمات التالية.

لخدمات ما بعد البيع، يُرجى الاتصال بمراكز الدعم الفني المعتمدة من قبل المُصنع وطلب قطع الغيار الأصلية. يجب صيانة الجهاز مرتين سنوياً على الأقل. توصي الشركة المُصنعة بضرورة تحصيل عقود الخدمة والصيانة. صُمم الجهاز للإستخدامات الاحترافية والمهنية فقط ويجب أن تتم عملية تشغيله من قبل أشخاص مدربين ومؤهلين لذلك. يُستخدم الجهاز لطهي الأطعمة كما هو موضح في تعليمات الإستخدام. الإستخدامات الأخرى قد تعتبر ضمن مجموعة الإستخدامات الغير ملائمة. لا تُترك الجهاز يعمل فارغاً لمدة طويلة. يتم تسخين الفرن قبل الإستخدام فقط. لا يُترك الجهاز بدون متابعة وإشراف أثناء فترة تشغيله. في حالة حدوث خلل من أي نوع بالجهاز، يجب إغلاق صمام الغاز و/أو إغلاق الجهاز من الخط الرئيسي. تنظيف الجهاز باتباع التعليمات الموضحة في قسم " تعليمات التنظيف " .



لا تقم بتخزين مواد قابلة للإشتعال بالقرب من الجهاز. مخاطر الحريق.

لا يجب سد أي من فتحات التهوية أو التصريف الموجودة بالجهاز.

لا يجب العبث بمكونات الجهاز.

يجب الإحتفاظ بهذا الدليل في مكان آمن، وواضح لجميع المستخدمين، حتى يمكن الرجوع إليه أثناء دورة عمل الجهاز.

يجب أن تتم عملية تركيب وصيانة الجهاز من خلال فريق عمل متخصص ومعتمد من قبل جهة التصنيع بالتوافق مع قواعد السلامة السارية والتعليمات الواردة في هذا الدليل.

إستبدال فوهة الشعلة الدائمة

إزالة لوحة التحكم والوقاية الداخلية.

R. فك الموصل

واستبدالها بأخرى كما هو موضح في الجدول UP.1 إزالة الفوهة
. إعادة تجميع جميع الأجزاء R. إعادة إحكام ربط الموصل
للتجميع، أكمل الخطوات في ترتيب عكسي.

فرن راتر

إستبدال الفوهة ووحدة تدفق الهواء الرئيسية الخاصة بالموقد الرئيسي

فتح باب الفرن.

انتزع الجزء السفلي وكذلك بلاطة الحماية.

V. قليلاً فك البراغي

UM إزالة الفوهة

UM. إعادة إحكام ربط الفوهة

1. TAB1 المشار إليها في الجدول A وضع منظم الهواء على المسافة

بشكل كامل. V. إعادة إحكام ربط البراغي

إعادة تجميع جميع الأجزاء. للتجميع، أكمل الخطوات في ترتيب عكسي.

إستبدال براري التعديل الصغرى

إزالة لوحة التحكم.

واستبدالها بأخرى كما هو موضح في الجدول UM.1 إزالة الفوهة

UM. إعادة إحكام ربط الفوهة

إعادة تجميع جميع الأجزاء. للتجميع، أكمل الخطوات في ترتيب عكسي.

موقد راتر

إستبدال الفوهة ووحدة تدفق الهواء الرئيسية الخاصة بالموقد الرئيسي

إزالة لوحة التحكم.

واستبدالها بأخرى كما هو موضح في الجدول UM.1 إزالة الفوهة

UM. إعادة إحكام ربط الفوهة

كما هو موضح في الجدول A.1 قليلاً ثم يُركب منظم الهواء على بعد المسافة V فك البراغي

بشكل كامل. V. إعادة إحكام ربط البراغي

إعادة تجميع جميع الأجزاء. للتجميع، أكمل الخطوات في ترتيب عكسي.

إستبدال براري التعديل الصغرى

إزالة لوحة التحكم.

واستبدالها بأخرى كما هو موضح في الجدول UM.1 إزالة الفوهة

UM. إعادة إحكام ربط الفوهة

إعادة تجميع جميع الأجزاء. للتجميع، أكمل الخطوات في ترتيب عكسي.

إستبدال فوهة الشعلة الدائمة

إزالة لوحة التحكم.

R. فك الموصل

واستبدالها بأخرى كما هو موضح في الجدول UP.1 إزالة الفوهة

. إعادة تجميع جميع الأجزاء R. إعادة إحكام ربط الموصل

للتجميع، أكمل الخطوات في ترتيب عكسي.



التحويل إلى إستخدام نوع آخر من الغاز 8.

يحدد الجدول 1:

- الغاز الذي يمكن استخدامه للجهاز.
- الفوهات والصنابير والإعدادات الخاصة بكل نوع من أنواع الغاز الذي يمكن استخدامه.
- بالنسبة للفوهات، فإن الرقم المبين بالجدول 1 هو ذات الرقم الموجود على جسم الفوهة.
- لتحويل نوع الغاز المستخدم بالجهاز إلى نوع الغاز المحلي، يُرجى اتباع التعليمات الواردة في الجدول 1 وتنفيذ الخطوات التالية:
- (UM.إستبدال فوهة الموقد الرئيسي)
- A.تعديل وضبط منظم هواء الموقد وفق المسافة
- (UP.إستبدال فوهة الشعلة الدائمة)
- تعديل تدفق الهواء في الشعلة الدائمة (حسب الحاجة).
- (Um.إستبدال الفوهة الصغرى لصمام الغاز)
- يُثبت الشريط اللاصق الذي يشير إلى نوع الغاز الجديد المستخدم.
- الفوهات والصنابير والأشرطة اللاصقة المتوفرة مع الجهاز.

موقد راتز

إستبدال فوهة الموقد الرئيسي

- إزالة لوحة التحكم.
- إزالة عموم موقف الشبكات، الشعلات وأحواض.
- واستبدالها بأخرى كما هو موضح في الجدول UM.1 إزالة الفوهة
- UM.إعادة إحكام ربط الفوهة
- إعادة تجميع جميع الأجزاء. للتجميع، أكمل الخطوات في ترتيب عكسي.

إستبدال براري التعديل الصغرى

- إزالة لوحة التحكم.
- واستبدالها بأخرى كما هو موضح في الجدول UM.1 إزالة الفوهة
- UM.إعادة إحكام ربط الفوهة
- إعادة تجميع جميع الأجزاء. للتجميع، أكمل الخطوات في ترتيب عكسي.

مجموعات أسطح الطهي التي تعمل بالغاز

إستبدال الفوهة ووحدة تدفق الهواء الرئيسية الخاصة بالموقد الرئيسي

- إزالة لوحة التحكم.
- واستبدالها بأخرى كما هو موضح في الجدول UM.1 إزالة الفوهة
- UM.إعادة إحكام ربط الفوهة
- كما هو موضح في الجدول A.1 قليلاً ثم يُركب منظم الهواء على بعد المسافة V فك البراغي بشكل كامل. V إعادة إحكام ربط البراغي
- إعادة تجميع جميع الأجزاء. للتجميع، أكمل الخطوات في ترتيب عكسي.

إستبدال براري التعديل الصغرى

- إزالة لوحة التحكم.
- واستبدالها بأخرى كما هو موضح في الجدول UM.1 إزالة الفوهة
- UM.إعادة إحكام ربط الفوهة
- إعادة تجميع جميع الأجزاء. للتجميع، أكمل الخطوات في ترتيب عكسي.



عدم الإمتثال للتعليمات والقواعد الموضحة أدناه قد تعرض المعدات والأجهزة لخطر الإلتلاف.

الشركة المصنعة رير مسؤولة عن أية أضرار أو تلفيات تنجم عن عدم مراعاة القواعد والتعليمات التالية.

تحديد طراز الجهاز بدقة. يوجد رقم الطراز على التغليف الخارجي للجهاز وكذلك على لوحة بيانات الجهاز.

يجب تركيب الجهاز في مكان جيد التهوية.

يجب أن يتم تنفيذ عملية التركيب والتحويل إلى إستخدام نوع غاز آخر على يد فنيين متخصصين ومؤهلين من قِبل الشركة المصنعة، ووفق إرشادات ومعايير الأمن والسلامة الواردة في هذا الدليل.

يجب أن يتم تنفيذ عمليات تحويل نوع الغاز والصيانة الخاصة بالجهاز على يد فنيين متخصصين ومؤهلين من قِبل الشركة المصنعة، ووفق إرشادات ومعايير الأمن والسلامة الواردة في هذا الدليل.

لا يجب سد أي من فتحات التهوية أو التصريف الموجودة بالجهاز.

لا يجب العبث بمكونات الجهاز.

4. المعايير المرجعية والقوانين

تركيب الجهاز وفقاً لمعايير الأمن والسلامة المعمول بها في البلاد.

5. عملية فك التغليف

تحقق من حالة تغليف الجهاز، وفي حالة وجود أية أضرار بها، يُطلب من مسئول التسليم فحص الجهاز. إزالة التغليف.

إزالة غطاء الوقاية من الألواح الخارجية. استخدم مادة مذيبة ملائمة لإزالة آثار اللاصق المتبقية من الألواح.

6. تحديد موقع التركيب

يحتوي المخطط التوضيحي الموجود في نهاية هذا الدليل على كافة الأبعاد والتوصيلات الخاصة بالجهاز.

يُمكن تركيب الجهاز بشكل منفرد أو دمج مع أجهزة أخرى من نفس مجموعة المنتجات.

لا يتلائم الجهاز مع عمليات التركيب والتنثيب التكاملية

وضع الجهاز على بُعد 10 سم على الأقل من الجدران المجاورة.

إذا كان الجهاز هو أن توضع بالقرب من الجدران، فواصل، أثاث المطبخ، والعناصر الزخرفية الخ هذا يجب أن تكون مصنوعة من مواد غير قابلة للاحتراق

خلاف ذلك، فإنها يجب أن تكون مشمولة بمواد غير قابلة للاحتراق العازلة مناسبة.

إستخدام الأقدام المزودة بقابلية تعديل الإرتفاع لمساواة الجهاز.

تجميع الجهاز مع القاعدة، جسر التوصيل

اتبع التعليمات الواردة مع كل من أنواع الدعم المستخدمة.

نظام التخلص من الأدخنة والأبخرة

إنشاء نظام تصريف للعوادم وفق " نوع " الجهاز. يُمكن معرفة " نوع " الجهاز من المعلومات المدونة على لوحة بيانات الجهاز.

" A1 أجهزة من نوع "

" تحت غطاء استخلاص الأدخنة لضمان التخلص من الدخان والأبخرة المتصاعدة نتيجة عملية الطهي. A1 توضع الأجهزة من نوع "

" B21 أجهزة من نوع "

" تحت غطاء استخلاص الأدخنة. B21 توضع الأجهزة من نوع "

عملية التخلص من عبوة التغليف والجهاز 1.

التغليف

تُصنع عبوة التغليف من مواد صديقة للبيئة. الأجزاء البلاستيكية القابلة للتدوير هي:
(PE.الغطاء الشفاف، حقيبة تحتوي على كتيبات التعليمات والفوهات (مُصنعة من البولي إيثيلين -
(PP.الأشرطة (من البولي بروبيلين -

الجهاز

الجهاز مُصنَع بنسبة 90% من المعادن القابلة لإعادة التدوير (ال فولاذ المقاوم للصدأ، الألمونيوم، النحاس، الخ...).
يجب مراعاة القواعد واللوائح المحلية المعمول بها والمتعلقة بعمليات إعادة التدوير والتخلص من الأجهزة عند تفكيك الجهاز .
قبل التخلص من الجهاز، يجب التأكد من جعل الجهاز غير قابل للإستخدام.
يجب التخلص منها بشكل صحيح.



يظهر رمز حاوية النفايات عبرت بها على حدة أو حزمة يشير إلى أنه في نهاية دورة حياتها، لا بد من جمع منتج منفصل عن النفايات الأخرى.

ويتم تنظيم مجموعة منفصلة من هذه المعدات في نهاية الحياة وتدار من قبل الشركة المصنعة.

وسيكون المستخدم الذي يربب في التخلص من هذه المعدات إلى الاتصال بالشركة المصنعة واتباع النظام الذي اعتمد عليه للسماح ل مجموعات منفصلة من في نهاية دورة الحياة .

مجموعة منفصلة السليم يساعد على منع التأثيرات السلبية المحتملة على البيئة والصحة، ويفضل إعادة استخدام و / أو إعادة تدوير المواد الوحدة.

سوف التخلص المسببة للمنتج من قبل صاحب يؤدي في تطبيق العقوبات وفقا للمعايير الحالية.

أجهزة الأمن والسلامة 2.

فرن كهربائي

الترموستات الخاص بالأمن والسلامة



الشركة المصنعة رير مسؤولة عن أية أضرار أو تلفيات تنجم عن عدم مراعاة القواعد والتعليمات التالية.

الجهاز مزود بترموستات للأمن والسلامة يعمل بشكل يدوي على إعادة ضبط الإعدادات وفصل عملية التسخين عند تخطي درجة حرارة عملية التشغيل الحد الأقصى المسموح به.
لاستعادة عملية تشغيل الجهاز، يجب إزالة لوحة التحكم والضغط على مفتاح إعادة تعيين إعدادات الترموستات. يجب تنفيذ هذا الإجراء من قبل فني مؤهل ومعتمد.

تعليمات عملية التركيب والتثبيت II.

ملاحظات يجب مراعاتها أثناء عملية التركيب والتثبيت 3.



يُرجى قراءة هذا الدليل بعناية. يوفر الدليل معلومات هامة تتعلق بعمليات التثبيت والتركيب، الإستخدام والصيانة الخاصة بالجهاز.

الصيانة - لإستخدام - التركيب - SA

1. التعيينات والالتزامات العامة



يُرجى قراءة هذا الدليل بعناية. يوفر الدليل معلومات هامة تتعلق بعمليات التثبيت والتركيب، والإستخدام والصيانة الخاصة بالجهاز.



عدم الإمتثال للتعليمات والقواعد الموضحة أدناه قد تعرض المعدات والأجهزة لخطر الإتلاف.



الشركة المُصنعة رير مسؤولة عن أية أضرار أو تلفيات تنجم عن عدم مراعاة القواعد والتعليمات التالية.



ترجمة التعليمات الأصلية.



تحقق مما إذا تم تصميم المعدات ل تعمل على الجهد والتردد التي سيتم تغذيتها . التحقق من محتويات وحة المعدات والبلاك بالقرب من محطة كتلة .



الأجهزة تتطلب احتياطات معينة أثناء التثبيت ، وتحديد المواقع و / أو إصلاح التيار الكهربائي. راجع " التركيب " .



يتم وضع الرمز " الجهد العالي " على الفريق أن يتيح الوصول إلى جزء مع الجهد العالي.

يجب الإحتفاظ بهذا الدليل في مكان آمن، وواضح لجميع المستخدمين، حتى يمكن الرجوع إليه أثناء دورة عمل الجهاز.

صُمم هذا الجهاز لطهي الأطعمة. صُمم هذا الجهاز للإستخدامات الصناعية فقط. تدرج أية إستخدامات أخرى ضمن الإستخدامات الغير ملائمة

لا يُسمح للأشخاص ذوي القدرات البدنية والعقلية والحسية المحدودة (بما في ذلك الأطفال) باستخدام الجهاز ، وكذلك الأشخاص الذين لا يتمتعون بخبرة ومعرفة كافية لتشغيل الجهاز.

ما لم يتم الإشراف عليها أو تعليمات الإستخدام من قِبل شخص مسؤل عن سلامتهم.

لا تترك الجهاز غير مراقب عند وجود الأطفال وتأكد من أن لا يتم استخدامه من قبلهم أو اللعب معها.

يجب أن يتم إستخدام الجهاز من قِبل أشخاص مدربين ومؤهلين لذلك. لا يُترك الجهاز بدون إشراف أثناء فترة التشغيل.



لا تقم بتخزين مواد قابلة للإشتعال بالقرب من الجهاز. مخاطر الحريق.

يجب تركيب الجهاز في مكان جيد التهوية.

يؤدي عدم كفاية التهوية إلى الإختناق. يجب مراعاة عدم وجود أية عراقيل تعوق عمل نظام التهوية في مكان تركيب وتثبيت الجهاز. يجب مراعاة عدم وجود أية معوقات تعمل على سد فتحات ومجاري التهوية الخاصة بهذا الجهاز أو غيره من الأجهزة.

في حالة حدوث خلل من أي نوع بالجهاز، يجب إغلاق صمام الغاز و/أو إغلاق الجهاز من الخط الرئيسي.

يجب أن يتم تنفيذ عملية التركيب والتحويل إلى إستخدام نوع غاز آخر على يد فنيين متخصصين ومؤهلين من قِبل الشركة المُصنعة، ووفق إرشادات ومعايير الأمن والسلامة الواردة في هذا الدليل.

يجب أن يتم تنفيذ عمليات تحويل نوع الغاز والصيانة الخاصة بالجهاز على يد فنيين متخصصين ومؤهلين من قِبل الشركة المُصنعة، ووفق إرشادات ومعايير الأمن والسلامة الواردة في هذا الدليل.

تنظيف الجهاز باتباع التعليمات الموضحة في قسم " تعليمات التنظيف " .

I. FIG. – IMAGE – Рисунок – RYSUNKI – FIGURER – الشكل

